

# BÉABA®

## GAMME REPAS SILICONE SILICONE MEAL RANGE

**FR** Notice d'utilisation

**EN** Instructions

**NL** Handleiding

**DE** Gebrauchsanweisung

**ES** Folleto de Instrucciones

**IT** Istruzioni per l'uso

**PT** Instruções de uso

**PL** Instrukcja użycia

**RU** Инструкция

**CN** 操作说明

**CT** 使用說明

**AR** تعليمات الاستخدام

**Pour :**

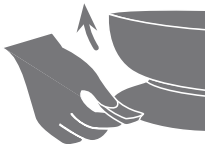
Assiette silicone avec ventouse

Bol en silicone avec ventouse

**For :**

Silicone plate with suction cup

Silicone bowl with suction cup





## LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE POUR LA SÉCURITÉ ET LA SANTÉ DE VOTRE ENFANT ET PAR MESURE D'HYGIÈNE

### AVERTISSEMENT!

- La tétée continue et prolongée de liquides peut entraîner l'apparition de caries dentaires.
- Toujours vérifier la température de l'aliment avant de donner le biberon.
- Jeter au moindre signe de détérioration ou de fragilité.
- Garder tous les éléments non utilisés hors de portée des enfants.
- Ne jamais attacher à des cordons, rubans, lacets ou des éléments vestimentaires lâches. Votre enfant pourrait s'étouffer.
- Ce produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte.
- Avant chaque utilisation, examiner le produit. Le jeter dès les premiers signes de détérioration ou de fragilité.
- Toujours vérifier la température des aliments avant de donner à manger à l'enfant.

### INSTRUCTIONS D'EMPLOI

#### RECOMMANDATIONS AVANT UTILISATION

- Toujours nettoyer le produit avant la première utilisation.
- Avant la première utilisation, mettre le produit dans l'eau bouillante et l'y laisser pendant 5 minutes par mesure d'hygiène. Toujours vérifier la température de l'aliment avant de donner le biberon.
- Nettoyer à l'eau chaude savonneuse ou au lave-vaisselle.
- Ne pas utiliser de produits abrasifs pour le nettoyage.
- Il est recommandé de nettoyer le produit avant chaque utilisation.

- Conserver les éléments dans un endroit sec et à l'abri de la lumière solaire.
- Ne pas exposer la tétine, l'embout souple ou la paille directement au soleil ou à la chaleur et ne pas les laisser non plus dans un produit désinfectant (solution de stérilisation) plus longtemps que la durée recommandée car cela pourrait les fragiliser.
- Avant chaque utilisation, examiner et tirer sur la tétine ou la paille dans tous les sens.
- Ne pas mettre au four traditionnel.
- Les produits peuvent être utilisés au micro-ondes.
- Redoubler de prudence en cas de chauffage au micro-ondes. Il peut engendrer localement des températures trop élevées. Toujours mélanger l'aliment une fois chauffé et vérifier la température avant de donner la nourriture.
- Lors de l'utilisation de liquide chaud, ne pas trop remplir la tasse pour éviter tout risque de brûlure lorsque vous fermez le capuchon (débordement d'eau chaude possible).
- Ne pas utiliser de couteau tranchant pour couper les aliments au risque d'endommager les produits.
- L'utilisation prolongée au micro-ondes peut provoquer un vieillissement prématuré.

Pour les tasses paille :

- Les pailles ne conviennent pas aux enfants de moins de 6 mois.
- Il est recommandé d'utiliser le goupillon pour nettoyer la paille.



CAREFULLY READ AND SAVE FOR  
FUTURE REFERENCE FOR YOUR

CHILD'S HEALTH AND SAFETY AND FOR  
HYGIENE REASONS

**WARNING!**

- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.

- Always check food temperature before feeding.
- Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Keep components not in use out of the reach of children.
- Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.
- Always use these products with adult supervision.
- Before each use, inspect the product. Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Always check food temperature before feeding a child.

## USER INSTRUCTIONS

### RECOMMENDATIONS BEFORE USE

- Always clean the product before using for the first time.
- Before using for the first time, for hygiene reasons, place the product in boiling water and leave to soak for 5 mins.
- Clean with warm soapy water or in the dishwasher.
- Do not use abrasive products when cleaning.
- It is recommended to clean the product each time before using.
- Keep the products in a dry place away from sunlight.
- Never leave the teat, the nipple tip, or the straw in direct sunlight or heat and do not leave them in a disinfectant product (sterilization solution) for longer than recommended because this may damage them.
- Before using, always examine and pull the teat or the straw in all directions. Also inspect the general condition of the product. Discard it as soon as you notice the first signs of wear or fragility.
- Do not use in a traditional oven.
- The products may be used in a microwave oven. Take extra care when microwave heating localized over heating can occur.
- Always mix the heated food and check temperature before feeding.
- When using hot liquids, do not fill the cup too much to avoid the risk of burns when closing the lid (hot water may overflow).

- Do not use sharp knives to cut food in the product, this may cause damage.
- The prolonged use of microwaves may result in premature ageing.

For the straw cups:

- Straws are not suitable for child under 6 months.
- It is recommended to use the brush to clean the straw.



**AANDACHTIG LEZEN EN BEWAREN**

**VOOR LATER GEBRUIK VOOR DE**

**VEILIGHEID, DE GEZONDHEID**

**VAN UW KIND EN DE HYGIËNE**

**WAARSCHUWING!**

- Het vaak en langdurig sabbelen aan flesjes of bekers met vloeistoffen kan leiden tot tandbederf.
- Controleer altijd de temperatuur van de voedingsmiddelen alvorens het kindje te laten drinken.
- Weggooien bij de eerste tekenen van beschadigingen of verzwakking.
- Houd alle niet gebruikte onderdelen buiten het bereik van kinderen.
- Bevestig nooit met koorden, linten, veters of losse delen van kleding. Het kind kan hierdoor worden gewurgd.
- Deze producten moeten altijd onder toezicht van een volwassene gebruikt worden.
- Controleer het product voor elk gebruik. Gooi het bij de eerste tekenen van slijtage of beschadigingen weg.
- Controleer altijd de temperatuur van de voeding alvorens het aan uw kindje te geven.

**GEBRUIKSAANWIJZINGEN**

**AANWIJZINGEN VOOR GEBRUIK**

- Reinig het product altijd voor het eerste gebruik.
- Leg het product, om hygiënische redenen, vóór het eerste gebruik 5 min. in kokend water.
- Was het met warm water en afwasmiddel of in de

afwasmachine. Gebruik geen schuurmiddelen om de producten te reinigen.

- Reinig het artikel voor elk gebruik.
- Bewaar de elementen op een droge plaats beschermd tegen direct zonlicht. opwarmen in de microgolfoven. Wij raden je aan de zuigfles even te schudden zodat de temperatuur van de flesvoeding gelijkmatig verdeeld is. Steeds de temperatuur controleren voor consumptie.
- Bij gebruik van warme vloeistoffen, de fles of beker niet te veel vullen om risico op brandwonden te voorkomen bij het sluiten van de dop (eventueel overlopen van heet water).
- Gebruik geen scherpe messen om het voedsel te snijden om productschade te vermijden.
- Een langdurig en veelvoudig gebruik van de magnetron kan tot een vroegtijdige slijtage van de producten leiden.

Voor de rietjesbekers:

- De rietjes zijn niet geschikt voor kinderen onder de 6 maanden.
- It is recommended to use the brush to clean the straw.

**DE** AUFMERKSAM LESEN UND FÜR  
SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAH-  
REN FÜR DIE SICHERHEIT UND GESUNDHEIT  
IHRES KINDES UND AUS HYGIENEGRÜNDEN

**ACHTUNG!**

- Ständiges und längeres Saugen von Flüssigkeiten kann zum Auftreten von Zahnkaries führen.
- Überprüfen Sie stets die Temperatur des Lebensmittels, bevor Sie das Fläschchen geben.
- Werfen Sie das Produkt bei ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg.
- Bewahren Sie alle nicht verwendeten Teile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Verlangern Sie Bänder, Schnüre und Schleifen nicht, Strangulationsgefahr!
- Dieses Produkt muss immer unter Aufsicht eines Erwachsenen verwendet werden.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung. Werfen Sie es bei den ersten Anzeichen einer Beschädigung oder Sprödigkeit weg.
- Überprüfen Sie stets die Temperatur der Lebensmittel, bevor Sie sie dem Kind zu essen geben.

## HINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH

### EMPFEHLUNGEN VOR DER VERWENDUNG

- Reinigen Sie das Produkt immer vor der ersten Verwendung.
- Legen Sie das Produkt aus Hygienegründen vor der ersten Verwendung in kochendes Wasser und lassen Sie es dort 5 Minuten liegen.
- Reinigen Sie es mit heißem Spülmittelwasser oder in der Spülmaschine.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsprodukte.
- Reinigen Sie den Artikel vor jeder Verwendung.
- Bewahren Sie die Teile an einem trockenen Ort und geschützt vor Sonnenlicht auf.
- Setzen Sie den Sauger, weichen Trinkaufsatz oder Trinkhalm keiner direkter Sonne oder Hitze aus und lassen Sie sie auch nicht länger als empfohlen in einem Desinfektionsprodukt (Sterilisierungslösung) liegen, da sie dadurch spröde werden könnten.
- Überprüfen Sie vor jeder Nutzung den Sauger oder Trinkhalm und ziehen Sie sie in alle Richtungen. Überprüfen Sie auch das Produkt insgesamt. Werfen Sie es bei den ersten Anzeichen einer Beschädigung oder Sprödigkeit weg.
- Nicht für einen normalen Ofen geeignet.
- Die Produkte sind mikrowellengeeignet. Lassen Sie beim Erhitzen in der Mikrowelle besondere Vorsicht walten. Rühren Sie das Lebensmittel nach dem Erhitzen immer um, um eine gleichmäßige Hitzeverteilung zu gewährleisten und die Temperatur zu überprüfen, bevor Sie es servieren.
- Füllen Sie die Tasse bei der Verwendung heißer Flüssigkeiten



nicht zu sehr, um jegliches Verbrennungsrisiko beim Schließen des Deckels (mögliches Überlaufen von heißem Wasser) zu vermeiden.

- Verwenden Sie kein scharfes Messer, um die Lebensmittel zu schneiden, um keine Beschädigung der Produkte zu riskieren.
- Längere Verwendung in der Mikrowelle kann zu einer vorzeitigen Alterung führen.

Bei Trinkhalmtassen:

- Die Trinkhalme sind nicht für Kinder unter 6 Monate geeignet.
- Es wird empfohlen, die Bürste zum Reinigen des Strohs zu verwenden.

**ES** LEA CON ATENCIÓN Y CONSÉRVELO  
PARA UN USO POSTERIOR PARA LA  
SEGURIDAD Y LA SALUD DEL NIÑO Y  
POR MEDIDAS DE HIGIENE

**¡ADVERTENCIA!**

- La succión continua y prolongada de líquidos puede ocasionar la aparición de caries dentales.
- Compruebe siempre la temperatura del alimento antes de dar el biberón.
- Desechar en los primeros signos de daño o rotura.
- Mantenga todos los elementos que no utilice fuera del alcance de los niños.
- Nunca unirlos a cordones, cintas, lazos o partes sueltas de la ropa. Su niño podría estrangularse.
- Estos productos se deberán utilizar siempre bajo la vigilancia de un adulto.
- Antes de cada utilización, examine el producto. Deséchelo en cuanto aparezcan los primeros signos de deterioro o fragilidad.
- Compruebe siempre la temperatura de los alimentos antes de dar de comer al niño.

## MODO DE EMPLEO

### RECOMENDACIONES ANTES DE USO

- Lave siempre el producto antes de la primera utilización.
- Antes de la primera utilización, meta el producto en agua hirviendo y déjelo durante 5 minutos por razones de higiene.
- Lávelo con agua caliente y jabón o en el lavaplatos.
- No utilice productos abrasivos para lavarlo.
- Lavar antes de cada utilización.
- Conserve los elementos en un lugar seco y protegido de la luz del sol.
- No exponga la tetina, la boquilla flexible o la pajita directamente al sol o al calor ni las deje metidas en un producto desinfectante (solución de esterilización) más tiempo del recomendado ya que se podrían deteriorar.
- Antes de cada uso, examine y tire de la tetina o la pajita en todos los sentidos. Examine también el producto en su totalidad. Tirelo en cuanto aparezcan los primeros indicios de degradación o de fragilidad.
- No meter en el horno tradicional.
- Los productos se pueden utilizar en el microondas. Redoble la vigilancia si utiliza el microondas. Remover siempre los alimentos una vez se hayan calentado para repartir uniformemente el calor y verificar la temperatura antes de servir. Cuando utilice líquido caliente, no llene demasiado la taza para evitar cualquier riesgo de quemadura al cerrar la tapa (posible desbordamiento de agua caliente).
- No utilice un cuchillo afilado para cortar los alimentos podría dañar los productos.
- La utilización prolongada del microondas puede provocar un deterioro prematuro.

### Para las tazas con pajita:

- Las pajitas no son aptas para niños de menos de 6 meses.
- Se recomienda utilizar el cepillo para limpiar la pajita.



LEGGERE ATTENTAMENTE E  
CONSERVARE PER UN USO SUCCESSIVO

PER LA SICUREZZA E LA SALUTE DEL  
VOSTRO BAMBINO E PER PRECAUZIONE  
IGIENICA

### AVVERTENZA !

- La suzione continua e prolungata di liquidi può provocare la comparsa di carie dentarie.
- Controllare sempre la temperatura dell'alimento prima di dare il biberon.
- Sostituire al primo segno di usura o danneggiamento.
- Conservare tutti i componenti non utilizzati fuori dalla portata dei bambini.
- Non attaccare mai a corde, nastri, lacci o estremità libere dei vestiti. Il bambino potrebbe strangolarsi.
- Questi prodotti devono sempre essere utilizzati sotto la sorveglianza di un adulto.
- Prima di ogni utilizzo, esaminare il prodotto. Gettarlo ai primi segni di deterioramento o di fragilità.
- Controllare sempre la temperatura degli alimenti prima di dare da mangiare al bambino.

### ISTRUZIONI PER L'USO

#### RACCOMANDAZIONI PRIMA DELL'USO

- Lavare sempre il prodotto al primo utilizzo.
- Per precauzione igienica, al primo utilizzo, mettere il prodotto nell'acqua bollente e lasciarvelo per 5 minuti.
- Lavare con acqua calda saponata o in lavastoviglie.
- Non utilizzare prodotti abrasivi per la pulizia.
- Pulire l'articolo prima di ogni utilizzazione.
- Conservare i componenti in un luogo asciutto e al riparo dalla luce solare.
- Non esporre la tettarella, il beccuccio morbido o la cannuccia al sole o al calore diretto e non lasciarli neppure in un prodotto disinfettante (soluzione sterilizzante) per un tempo maggiore di quello consigliato, poiché potrebbe

renderli più fragili.

- Prima di ogni utilizzo, esaminare e tirare la tettarella o la cannuccia in tutti i sensi. Esaminare anche tutto il prodotto nel suo insieme. Gettarlo ai primi segni di deterioramento o di fragilità.
- Non mettere nel forno tradizionale.
- I prodotti possono essere utilizzati nel microonde. Raddoppiare la cautela in caso di riscaldamento nel microonde. Rimestare sempre il cibo dopo che è stato riscaldato, per garantire una ripartizione uniforme del calore e controllarne la temperatura prima di servire.
- Quando si utilizza del liquido caldo, non riempire troppo la tazza per evitare il rischio di ustioni quando si chiude il cappuccio (possibile fuoruscita di acqua calda).
- Non utilizzare coltelli affilati per tagliare i cibi, perché rischiano di danneggiare i prodotti.
- L'utilizzo prolungato nel microonde può provocare l'invecchiamento prematuro del prodotto.

Per le tazze con cannuccia:

- Le cannucce non sono adatte ai bambini di età inferiore a 6 mesi.
- Si consiglia di utilizzare la spazzola per pulire la cannuccia.



LER CUIDADOSAMENTE E GUARDAR  
PARA USO FUTURO PARA USO FUTURO

PARA A SEGURANÇA E SAÚDE DO SEU E POR  
RAZÕES DE HIGIENE

**ADVERTÊNCIA!**

- A alimentação contínua e prolongada de líquidos pode levar a o desenvolvimento de cáries dentárias.
- Verificar sempre a temperatura dos alimentos antes de os alimentar. biberão.
- Descartar ao menor sinal de dano ou fragilidade.
- Manter todos os artigos não utilizados fora do alcance das crianças. crianças.

- Nunca fixar a cordas, fitas, atacadores ou roupa solta ou peças de vestuário soltas. O seu filho pode estrangular.
- Este produto deve ser sempre utilizado sob a supervisão de adultos.
- Antes de cada utilização, examinar o produto. Deitá-lo fora ao primeiro sinal.
- Verificar sempre a temperatura dos alimentos antes de os alimentar a criança.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

### RECOMENDAÇÕES ANTES DA UTILIZAÇÃO

- Limpar sempre o produto antes da primeira utilização.
- Antes de utilizar pela primeira vez, colocar o produto em água a ferver água e deixá-la durante 5 minutos por razões higiénicas. Verificar sempre a temperatura dos alimentos antes de dar a garrafa.
- Limpar com água com sabão quente ou na máquina de lavar louça.
- Não utilizar produtos abrasivos para a limpeza.
- Recomenda-se a limpeza do produto antes de antes de cada utilização.
- Armazenar os componentes num local seco e longe da luz solar. luz do sol.
- Não expor o mamilo, ponta macia ou palha à luz solar directa ou ao calor ou deixá-los num desinfectante (solução esterilização) por mais tempo do que o recomendado, pode fazer com que se tornem frágeis.
- Antes de cada utilização, examinar e puxar a tetina ou palha em todas as direcções.
- Não colocar num forno convencional.
- Os produtos podem ser utilizados no microondas. Ter cuidado extra ao aquecer no micro-ondas. Pode causar temperaturas localmente altas. Mexer sempre os alimentos após o aquecimento e verificar a temperatura antes da alimentação.
- Ao utilizar líquido quente, não encher demasiado a chávena para evitar o risco de queimadura ao fechar a tampa (a água quente pode transbordar). Não utilizar uma faca afiada para

- cortar os alimentos, uma vez que isto pode danificar a.
- O uso prolongado no microondas pode causar. Envelhecimento precoce.

### Para copos de palha:

- As palhinhas não são adequadas para crianças com menos de 6 meses.
- Recomenda-se a utilização da escova para limpar a palha.



## **ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ БЕЗОПАСНОСТИ И ЗДОРОВЬЯ ВАШЕГО РЕБЕНКА И СОБЛЮДЕНИЯ НОРМ**

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !**

- Постоянное и длительное сосание жидкости может вызвать появление зубного кариеса.
- Перед кормлением ребенка с помощью бутылочки всегда проверяйте температуру продуктов питания.
- Выбросить при малейших признаках повреждения или непрочности.
- Храните все неиспользуемые детали в недоступном для детей месте.
- Запрещается крепить при помощи веревок, лент, шнурков или свободно свисающих элементов одежды. Риск удушья.
- Использовать эти изделия разрешается только под присмотром взрослого.
- Осматривайте изделие перед каждым использованием. Утилизируйте изделие при первых признаках повреждения или поломки.
- Перед кормлением ребенка всегда проверяйте
- температуру пищи.

## **ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ПОДГОТОВКИ К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ**

- Обязательно промойте изделие перед первым использованием.
- Перед первым использованием для соблюдения норм гигиены поместите изделие в кипящую воду и оставьте там на 5 минут.

- Промывайте теплым мыльным раствором или средством для мытья посуды.
- Не используйте абразивные материалы, которые могут повредить изделие.
- Чистите изделие перед каждым использованием.
- Храните детали в сухом месте, защищенном от воздействия солнечного света.
- Не помещайте соску бутылочки, мякую насадку и трубочку под прямые солнечные лучи или под прямое воздействие источника тепла, а также в дезинфицирующий раствор (раствор для стерилизации) на период дольше рекомендованного, так как это может сделать их хрупкими.
- Перед каждым использованием извлекайте соску или трубочку из бутылочки и осматривайте ее со всех сторон. Осматривайте также все изделие в сборе.
- Не используйте изделие в обычной печи.
- Разрешается нагревание в микроволновой печи. Соблюдайте осторожность при нагревании в микроволновой печи. Всегда размешивайте пищу после нагревания, чтобы обеспечить равномерное распределение тепла и проверить температуру перед подачей.
- При обращении с горячими жидкостями не переполняйте бутылочку, чтобы избежать ожогов при закрытии крышки (ввиду возможного перелива).
- Не используйте острый нож для разрезания продуктов во избежание повреждений.
- Длительное использование микроволновой печи может послужить причиной преждевременного старения.

### Информация о поильнике с трубочкой:

- Трубочки не подходят для детей младше 6 месяцев.
- Рекомендуется использовать щетку для очистки соломы



# PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI. DLA ZDROWIA I BEZPIECZEŃSTWA DZIECKA I TROSCIE O HIGIENĘ

## UWAGA!

- Zbyt długie, ciągłe picie płynów z butelki może powodować próchnicę zębów.
- Przed podaniem produktu dziecku zawsze sprawdzić temperaturę płynu.
- Wyrzucić przy pierwszych oznakach uszkodzenia lub zużycia.
- Przechowywać wszystkie nieużywane elementy w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nigdy nie przypinać do sznurków, wstążek, koronek ani luźnych części ubranka. Dziecko może się udusić.
- Produktów można używać wyłącznie pod opieką osoby dorosłej.
- Przed każdym użyciem należy przyrzeć się produktowi. Należy wyrzucić produkt, kiedy pojawią się pierwsze oznaki zużycia lub uszkodzenia.
- Zawsze sprawdzać temperaturę pokarmu przed podaniem go dziecku.

## INSTRUKCJA UŻYCIA

### WSKAZÓWKI PRZED UŻYCIEM

- Zawsze czyścić produkt przed pierwszym użyciem.
- Myć ciepłą wodą z płynem do naczyń lub w zmywarce do naczyń.
- Ze względów higienicznych przed pierwszym użyciem wygotować produkt przez 5 minut.
- Nie stosować żrących środków do mycia.
- Zaleca się umycie produktu przed każdym użyciem.
- Przechowywać części w suchym miejscu, z dala od działania promieni słonecznych.
- Po każdym użyciu przyrzeć się smoczkowi lub słonce i pociągnąć nimi w każdą stronę. Przyrzeć się również całemu produktowi. Wyrzucić go po zauważeniu pierwszych oznak uszkodzenia lub zużycia.
- Nie wkładać do piekarnika.
- Produkty mogą być używane w kuchence mikrofalowej. W przypadku podgrzewania w kuchence mikrofalowej należy zachować szczególną ostrożność. Po podgrzaniu zawsze przemieszać pokarm, żeby zapewnić równomierne rozmieszczenie ciepła. Przed podaniem należy sprawdzić



temperaturę pokarmu.

- Używając gorącego płynu nie należy przepelniać kubka aby uniknąć ryzyka poparzenia po zamknięciu korka (możliwe przelanie się gorącej wody).
- Nie używać ostrego noża do krojenia pokarmu, stwarza to ryzyko uszkodzenia produktów.
- Częste podgrzewanie w kuchenke mikrofalowej może prowadzić do szybszego zniszczenia.

Dotyczy kubków ze słomką:

- Kubki ze słomką nie są odpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 6 miesięcy.
- Zaleca się używanie szczotki do czyszczenia słomki



**请认真阅读本说明并妥善保管，以便日后使用 为了您孩子的安全与健康及卫生着想。**

**警告！**

- 长时间连续吮吸各种流质食物可能导致出现龋齿。
- 用奶瓶喂食前始终注意检查食品的温度。
- 出现任何损坏或破裂痕迹时请立即丢弃
- 请将全部未使用部件远离儿童放置。
- 切勿捆绑到绳索、带子、系带或松开的服装饰件上。您的孩子可能会被勒住
- 产品必须在成人监管下使用。
- 使用前请先检查物品状态，如有损坏请马上丢弃。
- 喂食前请务必测试食物温度。

**使用说明**

**使用前建议：**

- 第一次使用前，请先清洗乾淨。

- 第一次使用前, 请将本品放入沸水中5分钟时间, 以满足卫生需要。
- 可使用暖肥皂水或使用洗碗碟机清洗。
- 请勿使用有研磨成份的东西清洗产品。
- 建议每次使用前先清洗产品。
- 请贮藏产品於阴凉乾燥地方, 避免阳光照射。
- 请勿将奶嘴、软式吸嘴或吸管暴露于阳光直射下或高温下, 也不要让它们在消毒产品(消毒液)中停留的时间超过建议时长, 因为这可能使它们变得脆弱。
- 每次使用前, 请检查并从各个方向拉动奶嘴或吸管。同样也对产品的整体进行检查。一旦出现损坏或破裂痕迹, 请立即丢弃。
- 请勿使用於传统焗炉。
- 使用本产品於微波炉时, 请额外注意温度。喂食前务必搅拌食物, 使温度均匀, 并测试食物温度。
- 当用于较热液体时, 请勿将学饮杯装的过满, 以免关闭外盖时发生烫伤风险(热水可能溢出)。
- 请勿使用尖锐东西, 如刀等物品於产品上切碎食物, 这可能会损坏产品。
- 长期使用微波炉可缩短产品寿命。

### 对于吸管杯:

- 吸管不适用于6个月以下的儿童。
- 建议使用刷子来清洁吸管。



請仔細閱讀本說明並妥善保管，以便日後使用

為了您孩子的安全與健康及衛生著想，

## 警告！

- 長時間連續吮吸各種流質食物可能導致齲齒。
- 用奶瓶餵食前，請務必檢查食品的溫度。
- 若出現任何損壞或破裂痕跡時請立即丟棄
- 請讓所有未使用的部件遠離兒童。
- 切勿捆綁繩索、緞帶、系帶或鬆弛的服裝飾件。您的孩子可能會被勒住
- 產品必須在成人監管下使用。
- 使用前請先檢查物品狀態，如有損壞請馬上丟棄。
- 餵食前請務必測試食物溫度。

## 使用前的建議

### 使用前建議：

- 第一次使用前，請先清洗乾淨。
- 第一次使用前，請將本產品放入沸水 5 分鐘，以符合衛生需求。
- 可使用暖肥皂水或使用洗碗碟機清洗。
- 請勿使用有研磨成份的東西清洗產品。
- 建議每次使用前先清洗產品。
- 請貯藏產品於陰涼乾燥地方，避免陽光照射。
- 請勿將奶嘴、軟式吸嘴或吸管暴露在陽光直射下或高溫下，也不要讓它們停留在消毒產品（消毒液）中的時間超過建議時長，否則可能讓產品變得脆弱。

- 每次使用前請先進行檢查，並從各個方向拉動奶嘴或吸管。相同地，請也對產品整體進行檢查。若出現損壞或破裂跡象，請立即丟棄。
- 請勿使用於傳統燜爐。
- 使用本產品於微波爐時，請額外注意溫度。餵食前務必攪拌食物，使溫度均勻，並測試食物溫度。
- 當用於較熱液體時，請勿將學飲杯裝得過滿，以免關閉外蓋時發生燙傷風險（熱水可能溢出）。
- 請勿使用尖銳東西，如刀等物品於產品上切碎食物，這可能會損壞產品。
- 長期使用微波爐可縮短產品壽命。

### 對於吸管杯：

- 吸管不適用於 6 個月以下的幼童。
- 建议使用刷子来清洁吸管。

اقرأ بعناية واحفظه لاستعمال لاحق  
من أجل حماية وصحة طفلك واتباعاً  
لمقاييس النظافة

AR

### تحذير!

- يمكن أن يؤدي المص المستمر والمطول للسوائل إلى ظهور تسوس في الأسنان.
- احرص دائما على التحقق من درجة حرارة الغذاء قبل إعطاء الزجاجة.
- تخلص منه عند ملاحظة أدنى علامات التلف أو الهشاشة.
- إبقاء كل العناصر غير المستعملة بعيداً عن متناول الأطفال.

- لا تربط أبدًا بالحبال أو الشرائط أو أربطة الحذاء أو عناصر الملابس الفضفاضة. يمكن أن يتعرض طفلك للإختناق.
- يجب استخدام هذا المنتج دائمًا تحت إشراف ومراقبة شخص بالغ.
- احرص على فحص المنتج قبل كل استخدام. قم برميّه بعيدًا عند ظهور أولى علامات التلف أو الهشاشة.
- تحقق دائمًا من درجة حرارة الطعام قبل إطعام الطفل.

## تعليمات الاستخدام

### توصيات قبل الاستخدام

- قم دائمًا بتنظيف المنتج قبل استخدامه للمرة الأولى.
- قبل الاستخدام الأول، ضع المنتج في ماء مغلي واتركه لمدة ٥ دقائق لأسباب متعلقة بالنظافة.
- تحقق دائمًا من درجة حرارة الطعام قبل إعطاء الزجاجة.
- ينظّف بالماء الساخن مع الصابون أو في غسالة الأطباق.
- لا تستخدم منتجات كاشطة للتنظيف.
- يوصى بتنظيف المنتج قبل كل إستعمال.
- احفظ العناصر في مكان جاف وبعيدًا عن أشعة الشمس.
- لا تعرض الحلمة أو الطرف الناعم أو المصاصة مباشرة لأشعة الشمس أو للحرارة ولا تتركها في منتج مطهر (محلول التعقيم) لفترة أطول من الوقت الموصى به، لأن ذلك يمكنه إضعافها.

- قبل كل استخدام، افحص الحلمة أو المصاصة واسحبها من كفاة النواحي.
- لا تضعه في الفرن التقليدي .
- يمكن استخدام المنتجات في الميكروويف.
- توخ الحذر عند التسخين في الميكروويف. يمكن أن يولد محليًا درجات حرارة عالية للغاية.
- قم دائمًا بتقليب الطعام بمجرد تسخينه وتحقق من درجة الحرارة قبل إعطائه.
- عند استخدام السائل الساخن، لا تقرب في ملء الكوب لتجنب خطر الإصابة بحروق عند إغلاق الغطاء (احتمال تدفق الماء الساخن).
- لا تستخدم سكين حاد لقطع الأطعمة لتفادي تعرض المنتجات للضرر
- الاستخدام المطول في الميكروويف قد يسبب الشخوخة المبكرة.

توصيات متعلقة بأكواب الأطفال الرضع مع مصاصات:

- المصاصات ليست مناسبة للأطفال أقل من ٦ أشهر.
- يوصى باستخدام فرشاة الزجاجاة لتنظيف المصاصة.

**For Europe : BÉABA FRANCE**  
21 Rue du Moulin  
01100 BELLIGNAT - FRANCE  
**contact@beaba.com**  
**www.beaba.com**

**For Asia : Imported by :**  
**BEABA ASIA LTD**  
RM 902-3, 9/F | Shun Kwong  
Commercial Building | 8 Des Voeux  
Road West Sheung Wan, Hong Kong  
**contactasia@beaba.com**  
**www.beaba.com.hk**

**For North America : Imported by :**  
**BEABA USA**  
555 8th Avenue, Suite 2210  
New York, NY 10018  
**contact@beabausa.com**  
**www.beabausa.com**

**For United Kingdom : Imported by :**  
**BEABA UK**  
Becket House, 1 Lambeth Palace  
Road, London SE1 7EU-UK

10/24

Made in China

EN 14372  
EN 14350

